

Profesionální jednoválcový olejový kompresor 24 l / 230 V (KD1295)

Kompaktní dílenský pístový kompresor KRAFT&DELE s přímým pohonem (Direct Drive) a litinovým válcem o vysoké odolnosti proti otěru. Navržen pro náročné domácí kutily, autodílny, truhlářské a servisní provozy vyžadující spolehlivý zdroj stlačeného vzduchu pro huštění pneumatik, ofukování nečistot, lakování, sponkování a pohon lehčího pneumatického nářadí. Poháněn jednofázovým elektromotorem 1,5 kW (2,0 HP) s tepelnou ochranou vinutí a nuceným chlazením lopatkovým ventilátorem na hřídeli motoru. Osazen certifikovanou ocelovou tlakovou nádobou 24 l, automatickým tlakovým spínačem, dvěma manometry a pojezdovým podvozkem pro vysokou mobilitu.



JMENOVITÝ PŘÍKON
1,5 kW / 2,0 HP

KAPACITA VZDUŠNÍKU
24 litrů

SACÍ / EFEKTIVNÍ VÝKON
205 / 140 l/min

MAX. PROVOZNÍ TLAK
8 bar (0,8 MPa)

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

- Konstrukce s přímým náhonem zaručující kompaktní rozměry, nízké ztráty a vysokou účinnost přenosu
- Tlakový spínač s integrovaným odlehčovacím ventilem pro bezpečný a lehký opětovný rozběh motoru
- Výstup osazen dvěma standardními rychlospojkami DN 7.2 s jemným regulátorem výstupního tlaku

- Litinový válec v kombinaci s hliníkovou hlavou s masivním žebrovaním pro rychlý odvod kompresního tepla
- Dva nezávislé analogové manometry indikující okamžitý tlak ve vzdušníku a nastavený redukováný pracovní tlak
- Olejové mazání s průhledítkem klikové skříně zaručující dlouhou životnost pístní skupiny a karteru

Výrobce: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn Oficiální distribuce & servis pro Českou republiku

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO OBSLUHU KOMPRESORU

Před prvním zapojením kompresoru KRAFT&DELE KD1295 do sítě si pozorně prostudujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce. Nerespektování výstrah může způsobit požár, zasažení elektrickým proudem nebo destrukci tlakového okruhu.

VÝSTRAHA PŘED TLAKOVÝM A ELEKTRICKÝM RIZIKEM:

Stlačený vzduch je koncentrovaná energie schopná způsobit těžká zranění! Nikdy nesměřujte proud stlačeného vzduchu proti tělu, očím, jiným osobám nebo zvířatům. Zařízení smí být připojeno pouze k řádně uzemněné jednofázové zásuvce 230 V / 50 Hz jističem 16 A. Nikdy nepoužívejte poškozený síťový kabel ani zařízení nevystavujte dešti či vysoké vzdušné vlhkosti.

2. PROVOZNÍ PODMÍNKY A PRACOVNÍ PROSTOR

- **Umístění:** Kompresor postavte na pevný, suchý a vodorovný podklad. Odstup od nejbližší stěny musí být alespoň **50 cm**, aby byl zaručen volný přívod chladicího vzduchu k ventilátoru motoru.
- **Ochrana před prachem a výpary:** Je zakázáno provozovat kompresor v prašném prostředí, v blízkosti lakovacích boxů bez odsávání, nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu výparů hořlavých látek.
- **Stabilita:** Před spuštěním se ujistěte, že obě pojezdová kola a přední pryžová tlumicí noha bezpečně dosedají na zem.

3. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ POMŮCKY (OOPP)

- **Chrániče sluchu:** Při delším provozu v uzavřené místnosti používejte ochranu sluchu dle normy EN 352-1.
- **Ochranné brýle:** Při ofukování a manipulaci s tlakovým vzduchem vždy noste ochranné brýle dle normy EN 166.
- **Pracovní rukavice a obuv:** Používejte neklouzavou bezpečnostní obuv a ochranné pracovní rukavice.

VÝSTRAHA PŘED POPÁLENÍM: Hlava válce, hliníková trubka i zpětný ventil dosahují při stlačování vzduchu vysokých provozních teplot. Nedotýkejte se jich dříve, než zařízení po vypnutí zcela vychladne!

1. TECHNICKÁ SPECIFIKACE KOMPRESORU KD1295

Technický parametr	Hodnota	Zkušební norma / Poznámka
Modelové označení	KD1295	Řada KD1295 / KD1297 / KD1298
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz	1f střídavá síť TN-S, jištění 16 A
Jmenovitý příkon elektromotoru	1,5 kW / 2,0 HP	Asynchronní motor s rozběhovým kondenzátorem
Otáčky motoru / klikové hřídele	2 850 ot./min	Přímý pohon (Direct Drive)
Objem tlakové nádoby (vzdušníku)	24 litrů	Ocelová svařovaná nádoba dle SPVD
Teoretický sací výkon	205 l/min	Nasávané množství vzduchu
Efektivní dodávaný výkon (při 6 bar)	140 l/min	Užitečný výstup pro nářadí
Maximální provozní přetlak	8 bar (0,8 MPa)	Spínací tlak 6 bar / Vypínací tlak 8 bar
Počet válců / Počet stupňů	1 válec / 1 stupeň	Litínový válec, hliníková hlava
Typ maziva / Doporučený olej	ISO VG 100 (LD-100)	Speciální kompresorový pístový olej
Hladina akustického výkonu LWA	93 dB(A)	Měřeno dle EN ISO 3744
Hmotnost netto	cca 21 kg	Včetně pojezdových kol a madla

2. KONSTRUKČNÍ PRVKY A ROZVODNÝ BLOK

- **Ciśnienie:** max. 8bar
- **Moc silnika:** 2,5kW / 50hZ
- **Prędkość obrotowa:** 2800obr/min
- **Maksymalne ciśnienie robocze:** 0,8mPa
- **Pojemność zbiornika:** 20 - 80 L
- **Wydajność na wejściu:** 265L/min

KD1295

Tlakový spínač, regulátor tlaku a rychlospojky

1. **Elektromotor s ventilátorem:** Integrovaný motor s nuceným prouděním vzduchu kolem válce.
2. **Litínový válec s pístem:** Vysoce odolný povrch s pístem se 3 kroužky (2 kompresní, 1 stírací).
3. **Sací filtr:** Papírová patrona v plastovém pouzdře zachycující nečistoty a tlumící hluk sání.
4. **Manometr tlaku nádoby:** Ukazuje celkový tlak vzduchu nashromážděného ve vzdušníku (0–12 bar).
5. **Manometr pracovního tlaku:** Ukazuje regulovaný výstupní tlak za redukčním ventilem (0–12 bar).
6. **Redukční ventil s aretací:** Umožňuje přesné doladění tlaku pro stříkací pistole a utahováky.
7. **Odkalovací ventil:** Šroubovací ventil na nejnižším bodě dna pro odvod kondenzátu.

1. PŘÍPRAVA KOMPRESORU K PRVNÍMU SPUŠTĚNÍ

Po vybalení z přepravního obalu zkontrolujte neporušenost stroje a přítomnost všech dodaných montážních prvků (kola, pryžová patka, vzduchový filtr, odvzdušňovací zátka).

KROK 1: MONTÁŽ POJEZDOVÝCH KOL A PŘEDNÍ PATKY

Prostrčte montážní šroub středem kola, nasadte na nápravový držák vzdušníku, přidejte podložku a pružnou podložku a pevně dotáhněte matici. Na přední konzolu namontujte pryžovou tlumicí nožičku, která brání samovolnému pohybu stroje vlivem vibrací.

KROK 2: NAsAZENÍ SACÍHO VZDUCHOVÉHO FILTRU

Z plastového sacího otvoru v hlavě válce odstraňte těsnicí přepravní zásepku. Zašroubujte přiložený vzduchový filtr ve směru hodinových ručiček a dotáhněte jej rukou. Nikdy neprovozujte kompresor bez filtru, hrozí zadření pístu nasátým prachem!

KROK 3: VÝMĚNA OLEJOVÉ ZÁTKY A KONTROLA NÁPLNĚ

Vyšroubujte červenou plnou transportní zátku a našroubujte dodanou odvzdušňovací zátku s dýchacím labiryntem. Zkontrolujte stav oleje v průhledítku na karteru: hladina musí dosahovat přesně do středu červeného bodu. V případě potřeby doplňte olej ISO VG 100.

KROK 4: PŘÍPOJENÍ DO SÍTĚ A ZKUŠEBNÍ BĚH NAPRÁZDNOH

Zkontrolujte, zda je červený vypínač v poloze „OFF“. Zapojte kabel do zásuvky 230 V. Otevřete výstupní ventil a spusťte kompresor na **5 minut naprázdno**, aby se olej rovnoměrně rozstříkl po stěnách válce. Teprve poté ventil uzavřete a nechte nádobu natlakovat.

PŘEPRVNÍ ZÁSADA: Kompresor s olejovou náplní přepravujte vždy výhradně ve svislé poloze! Při naklonění nebo položení na bok dojde k vytečení oleje přes odvzdušňovací zátku nebo k jeho vniknutí nad píst do spalovací komory, což může při spuštění způsobit hydraulický ráz.

1. PROVOZNÍ CYKLUS A EFEKTIVNÍ VYUŽITÍ

Pístový kompresor KD1295 je konstruován pro přerušovaný pracovní režim **S3 50 %** (5 minut běhu / 5 minut chladnutí). Dodržování tohoto cyklu zabraňuje přehřívání motoru a zajišťuje maximální životnost ventilových destiček.

2. PRACOVNÍ POSTUPY A SPÍNÁNÍ STROJE

- **Zapnutí:** Vytáhněte červený hříbek na horní části tlakového spínače nahoru. Kompresor se okamžitě rozběhne a začne plnit 24l vzdušník.
- **Automatické vypnutí:** Při dosažení tlaku 8 bar tlakový spínač automaticky vypne napájení motoru. Současně se otevře odlehčovací ventil, který s odfouknutím uvolní tlak z výtlačné trubky mezi hlavou a zpětným ventilem.
- **Automatické opětovné sepnutí:** Při poklesu tlaku v nádobě odběrem na cca 6 bar spínač motor samočinně zapne.
- **Řádné vypnutí stroje:** Pro vypnutí vždy **zatlačte červený hříbek dolů**. Tím dojde k elektrickému rozpojení i mechanickému odlehčení tlaku. Nikdy nevypínejte kompresor vytažením šňůry ze zdi!

3. NASTAVENÍ VÝSTUPNÍHO TLAKU REDUKČNÍM VENTILEM

Pro nastavení požadovaného tlaku na pracovní rychlospojce povytáhněte černý vroubkovaný otočný knoflík redukčního ventilu nahoru. Otáčením po směru hodinových ručiček (+) tlak zvyšujete, proti směru (-) tlak snižujete. Aktuální výstupní tlak sledujte na menším manometru. Po dosažení požadovaného tlaku knoflík zatlačte dolů, čímž dojde k jeho mechanickému uzamčení.

DENNÍ VYPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU: Stlačený vzduch při ochlazení ve vzdušníku uvolňuje vlhkost. Po skončení práce otevřete odkalovací šroub na spodku nádoby (při zbytkovém tlaku max. 1 bar) a nechte kondenzát zcela vytéci do nádoby. Zabráníte tím vnitřní korozi nádoby a kontaminaci nářadí vodou.

1. PLÁN PREVENTIVNÍ A PERIODICKÉ ÚDRŽBY

Interval kontroly	Prováděný servisní úkon	Způsob provedení / Poznámka
Před každým spuštěním	Kontrola hladiny oleje v průhledítku klikové skříně; optická kontrola kabelu a hadic.	Hladina musí být uprostřed červeného bodu.
Denně (po ukončení práce)	Odkalení tlakové nádoby odkalovacím ventilem.	Při tlaku pod 1 bar vypustit veškerou vodu.
Po prvních 10 hodinách	První výměna záběhového oleje! Odstranění otěrových částic z nového motoru.	Vypustit teplý olej, naplnit cca 0,25 l ISO VG 100.
Měsíčně (cca 40–50 hodin)	Vyčištění vložky sacího filtru; kontrola dotažení šroubů hlavy válce.	Filtr vyfoukat stlačeným vzduchem zevnitř ven.
Každých 100 hodin / 6 měsíců	Pravidelná výměna kompresorového oleje; výměna papírové filtrační vložky sání.	Používat kompresorový olej LD-100 / VG 100.
Ročně (před sezónou)	Kontrola zpětného ventilu, pojistného ventilu a elektroinstalace.	Autorizované servisní středisko KRAFT&DELE.

2. POSTUP VÝMĚNY KOMPRESOROVÉHO OLEJE

Kompresor nechte krátce běžet, aby se olej prohřál a snadněji vytékal. Odpojte stroj ze sítě! Pod vypouštěcí šroub oleje na spodku karteru umístěte zachytnou misku. Vyšroubujte vypouštěcí šroub a sejměte odvzdušňovací zátku. Nechte olej kompletně vytéci. Očistěte dosedací plochu, nasadte nové těsnění a šroub pevně dotáhněte. Nalijte nový kompresorový olej po rysku průhledítka (cca 250 ml).

ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ AUTOMOBILOVÝCH OLEJŮ: V pístovém kompresoru je přísně zakázáno používat běžné motorové oleje pro automobily. Tyto oleje mají nízký bod vzplanutí a při kompresních teplotách tvoří nebezpečný karbon, který zalepuje ventily a může způsobit vznícení olejových par!

1. DIAGNOSTIKA ZÁVAD A DOPORUČENÁ ŘEŠENÍ

Popis závady	Pravděpodobná příčina	Odstranění závady
Motor se nerozbíhá a pouze bručí	Pokles napětí v síti; tenký dlouhý prodlužovací kabel; vadný rozběhový kondenzátor; nefungující odlehčení tlaku.	Zapojte přímo do zásuvky 230 V bez prodlužováků; zkontrolujte kondenzátor; proveďte odlehčovací ventil.
Po zastavení motoru trvale uniká vzduch z odlehčovacího ventilu	Netěsnící nebo znečištěná pryžová kuželka zpětného ventilu na vstupu do vzdušníku.	Vypusťte vzduch ze vzdušníku, odšroubujte zátku zpětného ventilu, vyčistěte sedlo i pružinku nebo vyměňte těsnění.
Pomalé natlakování, nedostatečný výkon	Zanesený sací vzduchový filtr; netěsnost spojů; opotřebení ventilových planžet v hlavě válce.	Vyčistěte nebo vyměňte filtr; mýdlovým roztokem zkontrolujte těsnost spojů; vyměňte ventilovou desku.
Přehřívání kompresoru, kouř z odvzdušňovače	Nedostatek oleje; nevhodný olej; zablokované žebrování prachem; překročení pracovního cyklu.	Zkontrolujte a doplňte kompresorový olej ISO VG 100; vyčistěte žebra; dodržujte cyklus S3 50 %.
Pojistný ventil odfukuje při chodu	Vadný tlakový spínač nevypíná při dosažení 8 bar.	Okamžitě stroj vypněte! Vyměňte tlakový spínač v autorizovaném servisu.

2. ROZLOŽENÉ SCHÉMA SESTAVY KOMPRESORU KD1295

- **Ciśnienie:** do 10 bar
- **Moc silnika:** 2500W
- **Prędkość obrotowa:** 2800obr/min
- **Pojemność zbiornika:** od 20l do 80l
- **Wydajność na zasysaniu:** 220l/min
- **Wydajność robocza:** 155l/min

KD1297

Rozložený montážní pohled: hlava válce, ventilová deska, píst s kroužky, karter a sestava vzdušníku

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY & SERVISNÍ POKYNY PRO ČESKOU REPUBLIKU

ZÁRUČNÍ LHŮTY A ROZSAH ZÁRUKY:

- **Spotřebitelský nákup (fyzické osoby):** Záruční doba činí **24 měsíců** od data prodeje konečnému spotřebiteli.
- **Podnikatelský nákup (IČO / firmy):** Záruční doba činí **12 měsíců**.
- Záruka se vztahuje výhradně na prokazatelné výrobní vady materiálu nebo montážní vady vzniklé při výrobě.
- Záruka se **nevztahuje** na běžné opotřebení dílů (uhlíky, těsnění, sací filtry, pístní kroužky, ventilové destičky, pryžové prvky), poškození způsobené přetížením, zanedbáním údržby nebo neodbornými zásahy.

DISTRIBUCE, SERVIS A LIKVIDACE:

- **Výrobce:** FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.
- **Servis & distribuce v ČR:** Autorizovaná servisní síť KRAFT&DELE.
- **Ekologická likvidace (OEEZ):** Symbol přeškrtnuté popelnice označuje, že zařízení nesmí být vyhazováno do netříděného komunálního odpadu. Odevzdejte jej na určených sběrných místech k recyklaci druhotných surovin.

2. ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • STROJNÍ ZAŘÍZENÍ & NÍZKÉ NAPĚTÍ

Výrobce / Zplnomocněný zástupce:

FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polská republika

Osoba pověřená sestavením dokumentace:

Ma Dong Hui
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polská republika

Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek: **Vzduchový kompresor s elektromotorem (KRAFT&DELE)**

Modelové označení: **KD1295 (řada KD1295 / KD1297 / KD1298)** • Výkon: **1,5 kW / 2,0 HP** • Objem nádoby: **24 l** • Max. tlak: **8 bar**

Splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- **2006/42/EC** – Směrnice o strojních zařízeních (Machinery Directive)
- **2014/35/EU** – Směrnice o zařízeních nízkého napětí (LVD)
- **2014/30/EU** – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **2011/65/EU** včetně novelizace **(EU) 2015/863** – Směrnice RoHS 2
- **2000/14/EC** včetně dodatku **2005/88/EC** – Hluk strojních zařízení ve venkovním prostoru

Harmonizované evropské technické normy použité při posuzování shody:

- **EN ISO 12100:2010** • **EN 1012-1:2010** • **EN 60204-1:2018**
- **EN IEC 61000-6-2:2019** • **EN IEC 61000-6-4:2019** • **EN 50581:2012**

Přezkoušení typu a posouzení shody provedla zkušebna **CGS TEST HIZMETLERI TEKNİK KONTROL VE BELGELENDİRME ANONİM ŞİRKETİ** (Ferhatpasa Mahallesi 23. Sk. No:17/1 Atasehir, Istanbul, Turecko), certifikát číslo **CE-1640-01-021123** ze dne 02.11.2023.

Ma Dong Hui

Místo a datum vydání: **Janówek, 08.12.2023**

Prezes Zarządu (Předseda představenstva)

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh záznamu / Úkon	Zjištěný stav / Provedené práce	Razítko & Podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Zařízení vyzkoušeno a předáno v bezvadném stavu	
	Garanční / Roční servis	Kontrola elektroinstalace, těsnosti, vůlí a funkčnosti	
	Pravidelná revize	Přezkoušení elektrické bezpečnosti a mechanických vůlí	